

Logre mejores resultados para los pacientes con soluciones clínicas integrales



Cuente con nosotros cuando necesite servicios clínicos multilingües y descubra nuestra plataforma de contenido global basada en IA, Lionbridge Aurora AI™. Ofrecemos ayuda para todos los tipos y fases de sus ensayos clínicos para medicamentos y productos sanitarios. Gracias a nuestro modelo integral de prestador de servicios gestionados (MSP), Lionbridge es capaz de centralizar todos los resultados lingüísticos clínicos e impulsar la eficiencia, el ahorro y la precisión lingüística en su público y el proceso de I+D.

Ventajas de nuestro modelo de servicios gestionados



Elimine elevados costes de mercado de CRO y aumente la visibilidad del gasto en todos los resultados lingüísticos



Innove de manera segura y eficaz trabajando con nuestros equipos de expertos multidisciplinares en los ámbitos de la investigación clínica, la excelencia lingüística y la tecnología integrada



Optimice la eficiencia lingüística en sus programas de desarrollo clínico global y en el registro normativo global



Alcance la excelencia lingüística para públicos tanto profesionales como que requieran el empleo de lenguaje sencillo

ESTRATEGIA LINGÜÍSTICA DEL CICLO DE VIDA

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

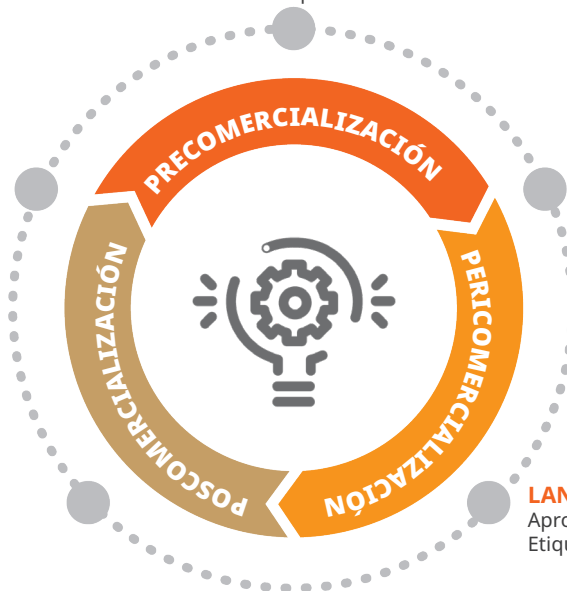
Desarrollo preclínico
Desarrollo clínico de medicamentos, FASES 1-3 (CTA: solicitud inicial de ensayo clínico; IND: solicitud de nuevo medicamento en investigación)
Etiquetado de medicamentos en investigación

AMPLIACIÓN DE LA CARTERA DE PRODUCTOS

Ampliaciones de productos

MANTENERSE PRESENTE EN EL MERCADO

Variaciones de productos
Reevaluaciones/renovaciones de comercialización
Supervisión/seguimiento de poscomercialización
Estudios clínicos tras la comercialización, FASE 4



SOLICITUD DE NUEVO MEDICAMENTO/SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA LA COMERCIALIZACIÓN

Documentación técnica común (CTD)
Etiquetado final (revisión lingüística)

LANZAMIENTO AL MERCADO

Aprobaciones de los órganos reguladores
Etiquetado aprobado

○ Traducciones de ensayos clínicos basadas en Lionbridge Aurora AI™

Garantice la calidad, la rápida ejecución, la integridad de los datos y el bienestar de los voluntarios del ensayo en todas las etapas del ensayo clínico. Decántese por la estrategia de lenguaje de IA basada en riesgos y dirigida por expertos de Lionbridge para todos los programas de desarrollo clínico. Proporcionamos lo siguiente:

- Agilización de los procesos de autorización, inicio, ejecución y generación de informes de ensayos clínicos
- Aumento del ahorro de costes que supera el 50 % gracias a IA personalizada, memorias de traducción y glosarios
- Precisión lingüística específica del sector, el producto y la terapia que se centra en resultados, propósitos previstos y usuarios previstos

LIONBRIDGE
aurora™
AI

LIONBRIDGE
aurora™ | clinical
labeling

LIONBRIDGE
aurora™ | clinical
outcomes

○ Cómo le ofrece soporte Lionbridge:

Documentación de ensayos clínicos

Acelere todo el proceso de los ensayos clínicos al garantizar comunicaciones precisas y oportunas con todas las partes interesadas. Lionbridge ofrece una experiencia lingüística, clínica y en procesos que permite garantizar traducciones precisas y puntuales para todo tipo de contenido: formularios de consentimiento informado, material de activación de los centros, protocolos de estudios o materiales de interacción con pacientes. Lo ayudaremos a lo siguiente:

- **Gestionar varios idiomas** mediante un proceso sencillo
- **Maximizar la reutilización de contenido previamente traducido**, lo que permite aumentar la eficiencia y minimizar costes
- **Seguir el progreso** de su proyecto en nuestro portal de uso intuitivo en cualquier momento
- **Llegar a cualquier público**, en cualquier idioma

Etiquetado clínico

Elimine los obstáculos para la ejecución con nuestra solución de etiquetado clínico avanzado que admite cualquier diseño o complejidad de protocolos. Nuestro equipo especializado en etiquetas clínicas abarca más de 100 países e idiomas para abordar la creación de etiquetas a nivel global:

- **Agilizar los plazos de la creación y validación de etiquetas (MELT) de los medicamentos en investigación a nivel global**, de meses a semanas (o días)
- **Obtener una consistencia normativa y lingüística** en diferentes mercados, idiomas y proveedores con nuestras bibliotecas de frases conformes con las normas
- **Transferir activos de etiquetado validados** en cada ensayo y en todo el mundo
- **Realizar una puesta en marcha del estudio global de forma predecible** y evitar reelaboraciones posteriores

Evaluaciones de resultados clínicos

Aproveche el poder de unos resultados de alta calidad y la eficiencia de la IA. El enfoque híbrido de Lionbridge, recomendado por ISOQOL, integra la IA allí donde aporta valor, preservando al mismo tiempo la supervisión humana en cada paso crítico:

- **La IA aumenta la eficiencia y la coherencia** de la definición y estructuración de conceptos, la revisión comparativa, la migración de eCOA y los procesos de control de calidad
- **La experiencia humana permite controlar** las decisiones finales de traducción, la conciliación y la validación lingüística, las entrevistas de revisión cognitiva y las actividades dirigidas a pacientes



Empiece ya

Aproveche lo que le ofrece un socio con la experiencia y la garantía de calidad que necesita. Contacte con nosotros hoy mismo para hablar con un experto acerca de cómo podemos ofrecer las soluciones multilingües más eficientes, más eficaces y de mayor calidad.

**[LIONBRIDGE.COM/
LIFE-SCIENCES](https://www.lionbridge.com/life-sciences)**

